

# STILE, CREATIVITÀ E TECNOLOGIA

TECHNOLOGY, CREATIVITY AND STYLE



**TRSE BARCODE**  
Centro di lavoro automatico - Automatic work-station

Questo pieghevole ha il solo scopo di orientare l'utilizzatore e guidarlo alla scelta senza avere la presunzione di fornire tutte le informazioni. Per ogni impianto è infatti disponibile la documentazione tecnica dettagliata.

*The aim of this booklet is simply to guide the user towards a correct choice of the equipment. It does not provide exhaustive technical information. Each individual plant and machine has own technical data-sheet available on request.*



® Copyright

Cod. 49610000 - 01.11 - 5000



**C400 MATIC**      **F120 MATIC**      **P400 MATIC**  
Impianto di fusione modulare - Modular spin casting equipment

**THE BEST CENTRIFUGAL CASTING EQUIPMENT**

**LE MIGLIORI MACCHINE PER LA FUSIONE CENTRIFUGA**

**Nicem**<sup>®</sup>  20030 SENAGO (Milano-Italy) - Via P. Togliatti, 38  
Tel. +39 02 99 090 1 - Fax +39 02 99 090 333

I dati riportati in questa pubblicazione sono indicativi. Il costruttore si riserva di modificarli, in qualsiasi momento, senza preavviso. Le nostre macchine rispettano tutti i requisiti di sicurezza e sono realizzate secondo le normative della Direttiva Macchine 2006/42/CE.

*This information is correct at time of print. The manufacturer reserves the right to alter it at any time and without notice. Our machines comply with all safety standards and are manufactured in accordance with Directive 2006/42/EC.*



**Nicem**<sup>®</sup>  SpA

*Italian technology*

La nostra società, fondata nel 1972, è oggi presente sul mercato come **NICEM SpA**, un'azienda italiana che progetta e realizza macchine moderne ed innovative per diversi settori, impianti e prodotti innovativi fuori standard, pezzi unici super dedicati alla soluzione delle specifiche problematiche degli utilizzatori. Si estende su una superficie di 12.000 mq di cui 8.000 coperti.

L'azienda è composta da una **sede centrale** dove vengono realizzati dal progetto tutti i prodotti. Dispone di un **sistema commerciale** con filiali e concessionari. All'interno della sede di Senago la produzione viene realizzata in reparti di trasformazione dotati di macchine ad alto contenuto tecnologico con uno specular **controllo qualità** in linea con le norme previste in materia. Una apposita **sala prove e collaudi** consente di testare tutti i prodotti in uscita. Un'area attrezzata a **laboratorio prove** è costantemente a disposizione della clientela per eventuali soluzioni a diverse esigenze specifiche.

L'attività di NICEM SpA non si ferma però ai macchinari: per ogni settore l'offerta al cliente è completa e comprende i **materiali di consumo**, il **know-how** necessario alla specifica esigenza, in breve alla **soluzione globale dell'esigenza produttiva** specifica del cliente.

L'azienda ha potuto sviluppare nel tempo il proprio know-how attraverso applicazioni e soluzioni nate dalle molteplici esigenze di mercato.

La politica d'impresa ha sempre posto in primo piano la **massima soddisfazione del cliente** attraverso l'**alta qualità del prodotto** e dei **materiali utilizzati**. Questo ha permesso alla Nicem SpA di crescere costantemente imponendosi sia a livello nazionale che mondiale. Attualmente l'azienda può contare su un qualificato **staff direzionale tecnico e produttivo** che gli consente di offrire ai propri clienti condizioni di massima affidabilità nelle esecuzioni di commesse dove **qualità e prezzo** sono in stretto rapporto. Tutte le macchine e gli impianti di lavorazione rispettano tutti i requisiti di sicurezza e sono realizzate secondo le direttive previste dall'Unione Europea.

La produzione si articola in otto principali linee:

- **IMPIANTI ROBOTIZZATI DI VERNICIATURA UV.**
- **VIBROFINITURA:** macchine, impianti e tecnologie per il trattamento superficiale in massa di oggetti metallici in zama, ottone, alluminio, acciaio e acciaio inox per il settore dell'oreficeria, bigiotteria e industria in genere.
- **TRATTAMENTO ACQUE:** macchine, impianti e tecnologie per il trattamento di chiarificazione e decantazione delle acque provenienti da processi di vibrofinitura per mezzo di Sistemi con tecnologia di trattamento fisico chimico-fisico.
- **FUSIONE CENTRIFUGA:** macchine, impianti e accessori per la fusione centrifuga, utilizzando il principio della centrifugazione, di leghe basso fondenti quali leghe di zinco, leghe di piombo, leghe di stagno, leghe eutettiche ecc.; macchine, impianti e accessori per la produzione di pezzi di piccole e medie dimensioni come accessori per calzaturifici e pelletterie, accessori tecnici, articoli in peltro, bigiotteria, fibbie e minuterie metalliche.
- **GOMME SILICONICHE:** una vasta gamma di gomme siliconiche per la colata centrifuga e per la microfusione a cera persa.
- **SMALTATURA ARTISTICA:** macchine e accessori per la smaltatura di particolari metallici.
- **IMPIANTI E FORNI PER DISCHI ABRASIVI:** dedicati alla fabbricazione di dischi a centro depresso e dischi troncati nonché fibrodismi flessibili e semirigidi.
- **RISTORAZIONE PROFESSIONALE:** macchine per l'asciugatura e la lucidatura delle posate inox e in argento, asciugatura bicchieri, macchine per la disinquinazione di attrezzature da cucina e per la rigenerazione e la brillantatura delle posate.

Nicem SpA è riconosciuta come l'azienda leader nel settore delle macchine di stampaggio a fusione centrifuga, grazie alla sua ultra trentennale esperienza, alla continua attenzione all'innovazione e alla cura per la massima produttività coniugata con la assoluta affidabilità.

Our company, which was founded in 1972, is today known as **NICEM SpA**. We are an Italian company that designs and manufactures modern and innovative equipment for several fields and applications, and that supplies customized products and unique items tailored to meet the specific requirements of customers. Our plant extends over an area of 12,000 square meters, 8,000 of which covered.

Our organization is constituted by a **main site** where all the products are designed and a **commercial network** with local branches and distributors. Production is carried out in the plant of Senago within transformation departments that are equipped with high-tech equipment and follow severe **quality assurance** procedures to guarantee full compliance with all applicable standards. Before delivery all products are tested in the special **testing room**. The plant also has a **test laboratory** that provides assistance to customers who have specific requirements.

NICEM SpA offers much more than equipment only. We are in fact able to provide customers operating in the most diverse fields with complete solutions that include **consumables** and the **know-how** required to design specific solutions, in other words **global solutions that meet the customer's specific production needs**.

The company has expanded its know-how over time by means of applications and solutions created to satisfy varying market needs.

By tradition the main goal of our corporate philosophy is **guaranteeing the maximum satisfaction of our customers** by providing **high quality products and materials**. This approach has enabled Nicem SpA to continue growing and to become a leading player in the national and international markets. Today, the company relies on a **qualified technical and commercial management group** that enables it to offer its customers maximum reliability and solutions with a good balance between **quality and price**. All the equipment and plant used for production purposes are compliant with current safety regulations and manufactured in accordance with European Directives.

Our activities are divided into eight main production lines:

- **ROBOT PLANT FOR UV PAINTING.**
- **VIBROFINISHING:** machines, systems and technologies to finish the surfaces of metal objects batches made of Zn+Al+Mg alloys, brass, aluminum, steel and stainless steel, used in the fields of jewellery, costume jewellery and other industrial applications.
- **WATER TREATMENT:** machines, systems and technologies for the purification and decanting of waste water produced during vibrofinishing processes, based on physical and physical-chemical treatment technologies.
- **CENTRIFUGAL CASTING:** machines, plant and accessories to spin cast alloys with a low melting point like zinc, tin, eutectic and other alloys employed for the production of small- and medium-sized parts like accessories for shoes and leatherwear, technical accessories, pewter items, costume jewellery, buckles and metal smallware.
- **SILICON RUBBERS:** a wide range of silicon rubbers for centrifugal casting and lost wax casting or micro-casting.
- **ARTISTIC ENAMELLING:** machines and accessories to enamel metal parts.
- **PLANTS AND FURNACES FOR ABRASIVE DISCS:** suitable to manufacture depressed center discs, cutting discs and flexible/semi-rigid fiber discs.
- **PROFESSIONAL CATERING:** equipment to dry/polish stainless steel and silver cutlery, dryers for glasses, decarbonising machines for kitchen pans and equipment for polishing and burnishing cutlery.

Nicem SpA is recognized as the market leader in the field of centrifugal casting, thanks to the experience and knowledge acquired during the last thirty years, as well as to the highest attention given to innovation and to a constant care for the highest productivity and reliability.

## 1 - Staffe - Moulding



Tipo Type	Diametro max staffa Max. diameter of moulding frame
SA	230 - 250 - 300 - 350 - 400 - 457 - 500 - 600 - 700
SB	230 - 250 - 300 - 350
SP	300 - 350 - 400 - 457 - 500 - 700

## 2 - Vulcanizzatori automatici e manuali - Automatic and manual vulcanisation presses

### 1

#### STAFFE PER LA REALIZZAZIONE DI MATRICI IN GOMMA

NICEM SpA dispone di una serie completa di staffe circolari brevettate per vulcanizzare le matrici e gli stampi in gomma. Sono costituite da un anello in acciaio con apertura proporzionale AP e da due dischi per la formatura della gomma. Il sistema di chiusura consente una rapida e veloce apertura della staffa: il principio è quello del cuneo, che inserito nelle apposite sedi, consente l'apertura e il bloccaggio dell'anello esterno.

#### MOULDING FRAMES FOR MOULD VULCANIZING

NICEM SpA offers a complete range of patented circular moulding frames to vulcanize dies or rubber moulds. Moulding frames are constituted by a steel ring with AP proportional opening and two rubber moulding discs. The clamping system enables to open the moulding frame quickly and easily. Its operation is in fact similar to a wedge, that allows the external ring to be opened and clamped.

### 2

#### VULCANIZZAZIONE DEGLI STAMPI

La vulcanizzazione è un processo di lavorazione della gomma, la quale viene legata chimicamente mediante riscaldamento in condizioni di temperatura e pressione elevate. Gli stampi vengono vulcanizzati all'interno di staffe premute tra i piani riscaldati di un vulcanizzatore. Attraverso questo processo si ottiene uno stampo economico, veloce da realizzare, costituito da un materiale elastico e poco rigonfiabile adatto per essere impiegato per la fusione centrifuga di leghe di zinco e stagno.

#### MOULD VULCANIZATION

Vulcanization is a rubber processing technique during which rubber is chemically bound through heating at controlled temperature and pressure. Moulds are vulcanized inside the moulding frames that are pressed against the heated decks of the vulcanizer. This process enables to quickly produce moulds at affordable prices in elastic and non-swelling materials that are suitable for the centrifugal casting of zinc and tin alloys.



P300 PILOT



P400 MATIC

Tipo Type	Diametro max staffa Max. diameter of moulding frame	Forza chiusura massima Max. closing force	Potenza installata Installed power
P300 PILOT	300 mm - 12 inch	16000 kg	3 kW
P400 MATIC	400 mm - 16 inch	25000 kg	5 kW
P500 MASTER	500 mm - 20 inch	50000 kg	6,6 kW
P700 MASTER	700 mm - 27 inch	75000 kg	11 kW



### 3 - Forni automatici, elettrici o a gas - Automatic electric or gas melting furnaces



F50 PILOT



F120 MATIC

Tipo Type	Capacità crogiolo Crucible capacity	Zama Zinc alloys	Potenza installata Installed power
F50 PILOT	7 dm <sup>3</sup>	50 kg - 110 lb	3,5 kW
F80 MATIC	15 dm <sup>3</sup>	80 kg - 176 lb	6,5 kW
F120 MATIC	18 dm <sup>3</sup>	120 kg - 264 lb	6,5 kW
F220 MATIC	34 dm <sup>3</sup>	220 kg - 480 lb	11 kW
F350 MATIC	52 dm <sup>3</sup>	350 kg - 770 lb	16 kW



C300 PILOT



C400 MATIC

Tipo Type	Diametro max stampo Max. diameter of mould	Potenza installata Installed power
C300 PILOT	300 mm - 12 inch	0,75 kW
C400 MATIC	400 mm - 16 inch	2,5 kW
C400 MATIC R (*)	400 mm - 16 inch	5 kW
C500 MASTER	500 mm - 20 inch	3 kW
C700 MASTER	700 mm - 27 inch	4 kW

(\*)- Centrifuga elettronica riscaldata specifica per colate di particolari in resina poliester, poliuretano, resina epossidica e cera per microfusioni.

### 4 - Centrifughe elettroniche - Electronic centrifugal casting machines

## 3

#### FORNI AUTOMATICI ELETTRICI O A GAS

Vengono impiegati nel processo di fusione del metallo. I forni sono dotati di resistenze elettriche o all'occorrenza di un bruciatore di gas per portare il metallo dalla temperatura ambiente alla temperatura ottimale di utilizzo nel processo di colata centrifuga. Sono dotati di schermo protettivo e cappa di aspirazione fumi, opportunamente isolati, per un maggior risparmio energetico.

#### AUTOMATIC ELECTRIC OR GAS FURNACES

*These furnaces are designed to be used during metal casting processes. All models feature electric resistances or a gas burner, if required, to increase the ambient temperature of the metal to the temperature required for centrifugal casting. They are equipped with a protection screen as well as a fume aspiration hood; all the top casing is insulated to optimize energy savings.*

## 4

#### CENTRIFUGHE ELETTRONICHE

Sono le macchine che consentono di immettere il metallo all'interno dello stampo posto in rotazione. La forza centrifuga generata dal movimento rotatorio aiuta il riempimento della forma, e cioè l'adesione del materiale di colata alla parete interna dello stampo. Dopo la solidificazione del materiale, lo stampo viene aperto e si ottiene un prodotto semilavorato, da trattare in superficie, o anche un prodotto finito.

#### ELECTRONIC CENTRIFUGAL CASTING MACHINE

*These machines are designed to inject the metal into the mold while it is rotating. The centrifugal force produced by the rotation helps to fill the die by pushing the cast material against the internal wall of the mould. After the material has solidified, the mould is opened so that the part can be removed. End-products can either be semi-finished products that require an additional superficial treatment or finished products.*

(\*)- Electronic heated centrifugal machine that can be used specifically to cast parts in polyester resin, polyurethane, epoxy resin, wax for micro-casting.

## 5 - Macchine Transfer semiautomatiche - Semi-automatic Transfer machines



TRSME AUTOMAT®

Tipo Type	Stazioni di lavoro Work stations	Diametro max stampo Max. diameter of mould	Potenza installata Installed power
TRSME 350/3	n. 3	350 mm - 14 inch	2,5 kW
TRSME 400/3	n. 3	400 mm - 16 inch	2,5 kW

## 6 - Macchine Transfer automatiche - Automatic Transfer machines

### 5

#### MACCHINE TRANSFER SEMIAUTOMATICHE

La linea di fusione centrifuga TRSME AUTOMAT® è un piccolo centro di lavoro, compatto a 3 stazioni, per la fusione in centrifuga a colata manuale: è una macchina dedicata alla produzione in serie di pezzi di piccole e medie dimensioni: accessori per calzaturifici e pelletterie, articoli promozionali, bigiotteria, fibbie, medaglie e targhe, portachiavi, souvenir, minuterie metalliche, ecc.

#### SEMI-AUTOMATIC TRANSFER MACHINE

TRSME AUTOMAT® is a compact casting line with 3 workstations for manual centrifugal casting operations. It is particularly suitable for the serial production of small- and medium-sized items like accessories for shoes and leatherwear, promotional items, costume jewelry, buckles, medals and plates, key rings, souvenirs, metal smallware, etc.

### 6

#### MACCHINE TRANSFER AUTOMATICHE

Sono dei veri e propri centri di lavoro automatici per fusione e centrifugazione di leghe basso fondenti in stampi di gomma. Gli impianti TRANSFER TRSE®, progettati con materiali, lavorazioni e componenti all'avanguardia, consentono i migliori risultati in termini di affidabilità e produttività; anni di esperienza ci hanno permesso di interpretare le esigenze dell'utilizzatore e di mettere a punto macchine che rispondono a moderni criteri di ergonomia. La proposta Nicem SpA si articola in quattro differenti linee di macchine transfer automatiche che si differenziano per il diverso grado di automazione: TRSE EUROMATIC, TRSE AUTOMAT, TRSE COMPACTA e TRSE BARCODE. Tutte le macchine possono essere realizzate con riscaldamento del forno elettrico o in alternativa a gas.

#### AUTOMATIC TRANSFER MACHINES

These complete and automatic work centers can be used to cast and centrifuge alloys with a low melting point in rubber molds. TRANSFER TRSE® plants, which are designed with innovative materials, techniques and components, offer excellent results in terms of reliability and productivity. These modern and ergonomic systems are the result of years of experience and of a careful evaluation of end-users' needs. Nicem SpA's proposal consists of four different lines of transfer automatic machines, each one of them providing a different level of automation: TRSE EUROMATIC, TRSE AUTOMAT, TRSE COMPACTA and TRSE BARCODE. All of our machines can be either electrically or gas heated.



TRSE AUTOMAT® + CM

Tipo Type	Stazioni di lavoro Work stations	Capacità crogiolo zama Crucible capacity zamak	Diametro max stampo Max. diameter of mould	Potenza installata Installed power
TRSE 300/8-F220	n. 8	220 kg - 480 lb	300 mm - 12 inch	15 kW
TRSE 350/8-F350	n. 8	350 kg - 770 lb	350 mm - 14 inch	24 kW



**Dati tecnici - Technical data**

Portata - Capacity	2.000 m <sup>3</sup> /h
Potenza installata - Installed power	550 W
Potenza installata con GRG - Installed power with GRG	730 W
Tensione (trifase) - Voltage (three-phase)	230/400 V



**Dati tecnici - Technical data**

Portata - Capacity	2.000 m <sup>3</sup> /h
Potenza installata - Installed power	560 W
Tensione (monofase) - Voltage (single-phase)	230 V

7

**TRA Matic®**

**Tavolo di raffreddamento** a circolazione d'aria forzata per stampi da 230 a 400 mm. Il raffreddamento ottimale degli stampi comporta un più rapido tempo di riutilizzo dello stampo stesso, una maggiore produttività e una maggiore durata dello stampo riducendone il tempo di esposizione alle alte temperature.

Possono essere applicati al tavolo di raffreddamento i seguenti dispositivi:

- **dispositivo di rotazione stampi GRG** per un raffreddamento omogeneo della superficie che evita anche i minimi sdoppiamenti dei pezzi;
- **doppio piano di lavoro** per un secondo operatore.

**TRA Matic®**

*Air cooling table for molds with a diameter from 230 to 400 mm. A proper cooling of molds reduces re-utilization time, increases productivity and enhances the mould life, as it reduces the time during which it is exposed to high temperatures.*

*Cooling tables can be completed with the following parts:*

- **Mould rotating device GRG** for consistent cooling, designed to prevent the partition of lines due to insufficient mould cooling.
- **Additional workbench to create a double working area.**

**ASP/2 Matic®**

**Gruppo autonomo di aspirazione e recupero talco, compatto ed efficace.**

È costituito da:

- piano d'appoggio con griglia di aspirazione e cappa;
- motoaspiratore centrifugo;
- filtro a cartuccia di grande superficie;
- valvola e polmone pneumatico per la pulizia del filtro a sbattimento in controcorrente.

È provvisto inoltre di un cassetto per il recupero del talco.

**ASP/2 Matic®**

*Independent, compact and efficient talcum suction and recovery system.*

*Consisting of:*

- Resting base with suction grid and hood;
- Centrifugal motorized suction system;
- Large filter and cartridge;
- Valve and pneumatic chamber for filter cleaning and countercurrent beating.

*The unit is also fitted with a compartment for the collection of talc.*



## 8

### GOMME SILICONICHE

Ricco assortimento di gomme silicomiche e organiche, di nostra esclusiva produzione, tecnologicamente avanzate, per la produzione di matrici per qualunque esigenza di fusione (zama, stagno, peltro, piombo, resine, cera per microfusione per oreficeria, ecc.). In particolare vengono prodotte mescole a bassa temperatura di vulcanizzazione per applicazioni speciali. Consultare nostro personale tecnico.

### RUBBER MOULDS

Wide range of silicone and organic rubbers to produce moulds for all technologically advanced casting requirements (zamak, tin, pewter, lead, resins, cast wax, etc.).

We also produce low-temperature vulcanizing rubbers for special applications. Please ask our specialised technical staff.

### TECNOLOGIA ED ESPERIENZA

Nicem SpA offre la propria esperienza anche in termini di formazione. I corsi preparatori alla realizzazione degli stampi, alla vulcanizzazione e alle tecniche di colata di leghe basso fondenti, poliuretano e cera, possono essere tenuti sia nella sede di Senago che presso i clienti stessi.

### TECHNOLOGY AND EXPERIENCE

Nicem SpA also offers expertise and know-how in the areas of training and consulting. Proper training courses can be organized either at our headquarters in Senago, Italy, or at the customer's facility. The subjects can include mould making and vulcanizing as well as techniques in casting various metal alloys, polyurethane and wax.

## 9

### ACCESSORI E MATERIALI

Nicem SpA dispone di un'ampia gamma di accessori per impianti di fusione, come per esempio coltelli, sgorbie, spatole, guanti, lingottiere, tazze di prelievo metallo ecc.

Dispone di materiali di consumo come gomme silicomiche, tondi e lastre in silicone e teflon, leghe metalliche di zinco e stagno, leghe eutettiche, talco distaccante, grassi e oli vari, granuli ceramici, plastici e ureici e una vasta gamma di prodotti per il trattamento delle superfici.

### ACCESSORIES AND MATERIALS

Nicem SpA puts at the customer's disposal a wide range of accessories for centrifugal casting such as knives, spoons, heat-resistant gloves, ingot containers, ladles etc. The Nicem range of products also includes a wide range of silicone grades for moulds, silicone and teflon rods, vulcanized silicone plates, several zinc and tin alloys, eutectic alloys, releasing agents, talc, greases and oils, ceramic, polyester and ureic media and a wide range of compounds.





## 10 - Impianti per la smaltatura artistica - Enamelling plants



## 11 - Smalti e accessori - Enamels and accessories

### 10

#### IMPIANTI PER LA SMALTATURA ARTISTICA

Impianti di smaltatura particolarmente adatti alla produzione di pezzi caratterizzati da elevata qualità finale, alta redditività e bassissimo livello di scarto. Gli elementi di base dell'impianto di smaltatura sono: il banchetto radiante BAS, il distributore di smalti DIS e il forno di asciugatura FOS.

#### ENAMELLING PLANTS

*Our enamelling machines are designed to produce premium quality end-products, high returns and low rejects. The basic elements of an enamelling plant are: heated enamelling table BAS, enamel dispenser DIS and drying oven FOS.*



### 11

#### SMALTI E ACCESSORI

Nicem SpA dispone di una completa gamma di smalti e accessori per la smaltatura come per esempio siringhe, adattatori, guarnizioni, aghi, smalti, catalizzatori e diluenti per le più svariate applicazioni.

#### ENAMELS AND ACCESSORIES

*Nicem SpA also puts at the customer's disposal a wide range of epoxy resins and accessories for enamelling such as syringes, connectors, seals, needles, etc.*





## 12 - Vibratori a ciclo manuale e automatico - Manual and automatic vibrators



## 13 - Buratti basculanti automatici - Automatic tiltable tumblers

### 12

#### VIBRATORI A CICLO MANUALE E AUTOMATICO

Queste macchine sono state studiate per la finitura superficiale di particolari metallici in zama, ottone, alluminio, acciaio, acciaio inox; la lavorazione avviene tramite un'azione vibrante tridimensionale che garantisce la massima e costante aderenza tra la superficie del pezzo e il materiale abrasivo (inserti abrasivi). In particolare vengono utilizzate per sbavare, levigare, lucidare, sfumare particolari di piccole, medie e grandi dimensioni.

#### MANUAL AND AUTOMATIC VIBRATORS

They are recommended for the superficial finishing of metal parts in Zn+Al+Mg alloys, brass, aluminum, steel and stainless steel. Machining is carried out by means of a 3D vibrating action that ensures a constant and optimum adherence between the surface of the part being machined and the abrasive material (abrasive inserts). They can be specifically used to burr, smooth, polish and shade small, medium and large items.

Tipo Type	Capacità Capacity	Vasca Tank	Potenza installata Installed power
VIB WL - 8 Modelli/Models	30 ÷ 1000 dm <sup>3</sup>	710 ÷ 1680 mm	0,525 ÷ 7 kW
VIB SM - 16 Modelli/Models	18 ÷ 2200 dm <sup>3</sup>	415 ÷ 2240 mm	0,15 ÷ 15 kW

### 13

#### BURATTI BASCULANTI AUTOMATICI

Queste macchine sono state studiate per la lavorazione superficiale di particolari metallici in zama, ottone, alluminio, acciaio, acciaio inox e di particolari non metallici in plastica; la lavorazione avviene tramite un movimento rotatorio all'interno di un contenitore di forma biconica ottagonale (vasca a barile o campana); l'azione combinata della rotazione e degli inserti abrasivi (plastici, ureici, legni e sabbatura) consente di ottenere un'azione di sbavatura, levigatura e lucidatura superficiale. Sono macchine particolarmente adatte a trattare piccoli pezzi dalle forme arrotondate.

#### AUTOMATIC TILTABLE TUMBLERS

These units can be used to treat the surface of metal parts in Zn+Al+Mg alloys, brass, aluminum, steel, stainless steel and plastic. The machining is carried out by means of a rotary movement within a biconical octagonal container (barrel- or bell-shaped tank). The combined action resulting from the rotation and use of abrasive inserts (in plastic, urea, wood and sawdust) enables to burr, polish and smooth the surface of the parts being machined. These machines are particularly suitable to handle small parts with rounded shapes.



Tipo Type	Capacità Capacity	Diametro interno Internal diameter	Potenza installata Installed power
BUR 120	120 dm <sup>3</sup>	460 mm	0,8 kW
BUR 330	330 dm <sup>3</sup>	680 mm	1,9 kW

## 14 - Asciugatrici vibranti e asciugatrici centrifughe - Vibrating driers and centrifugal driers



## 15 - Sistemi di trattamento delle acque - Water treatment systems

### 14

#### ASCIUGATRICI VIBRANTI E ASCIUGATRICI CENTRIFUGHE

Le asciugatrici vibranti ASC e centrifughe ASC/LR sono il necessario complemento degli impianti di vibrofinitura in quanto consentono di asciugare i particolari (in metallo) dopo i differenti cicli di lavorazione garantendo qualità, quantità e tempestività. Nicem SpA dispone di un'ampia gamma di asciugatrici vibranti serie ASC e centrifughe con cestello ribaltabile serie ASC/LR per trattamenti di asciugatura dopo il trattamento di vibrofinitura o burattatura, prima e dopo il trattamento galvanico.

#### VIBRATING DRIERS AND CENTRIFUGAL DRIERS

ASC vibrating driers and ASC/LR centrifugal driers are an essential complement of vibrofinishing systems not only because they enable to dry the (metal) parts after different machining cycles, but also because they guarantee high quality and fast results even when drying large amounts of parts. Nicem SpA supplies a wide range of ASC vibrating driers and ASC/LR centrifugal driers with tilting basket that can be used to dry the parts after vibrofinishing or tumbling, and before and after galvanic treatments

Tipo Type	Capacità Capacity	Resistenza Heater	Potenza motore Motor power
ASC - 8 Modelli/Models	50 ÷ 200 kg	2,7 ÷ 5,4 kW	0,98 ÷ 5,5 kW
ASC/LR - 2 Modelli/Models	40 ÷ 60 kg	2,7 - 4,2 kW	0,75 - 1,5 kW

### 15

#### TRATTAMENTO DELLE ACQUE

Nicem SpA è in grado di fornire impianti di depurazione, dal più semplice manuale al più complesso automatico, per la depurazione delle acque da reflui tecnologici di lavorazione, di burattatura e vibrofinitura.

#### WATER TREATMENT

Nicem SpA also manufactures simple manual and complex automatic plants to treat the waste sludge from vibrofinishing and tumbling processes.



Tipo Type	Portata Heater	Potenza installata Installed power
DEC 2	50 dm <sup>3</sup> /h	0,55 kW
DEP 4 SM - DEP 8 SM	1000 ÷ 1500 dm <sup>3</sup> /h	1,5 kW
DEP 1500A - DEP 3000A	1500 ÷ 3000 dm <sup>3</sup> /h	1,6 - 2,4 kW